



Vision 2000. Illustration by Ute Osterwalder, proof made on the FAG-KORREX 2000

***Information on the  
best proof press  
ever constructed  
in Germany.***



# 10 good reasons for deciding on the FAG KORREX 2000

Your successful future begins with greatly increased performance for proofing with high consistency, according to recommended quality standards. Register is perfect, inking is regular and proofing times are short considering the ideal printing size of 72 x 104 cm.

**1** Stable, absolutely distortion-free construction. The machine bed is one heavy piece of cast iron and the machine base, a welded construction, includes strong crosspieces.

**2** The printing cylinder is precision mounted in massive sidewalls with special bearings preventing all distortion.

**3** Generously dimensioned, newly developed inking unit with four-fold oscillating ink distribution in the travelling and in the stationary inking unit, one-way and double inking.

**4** The printing cylinder rotates in the stationary position of the cylinder carriage. At the same time, the automatic wash-up device cleans the inking system.

The travelling dampening unit carries minimum amount of dampening for brilliant proofs. The

dampening.

**6** Wash-up solution flows in a closed tray, giving good protection to the printer from vapours. An additional suction pipe is provided for connection to an automatic extraction device, which is optional.

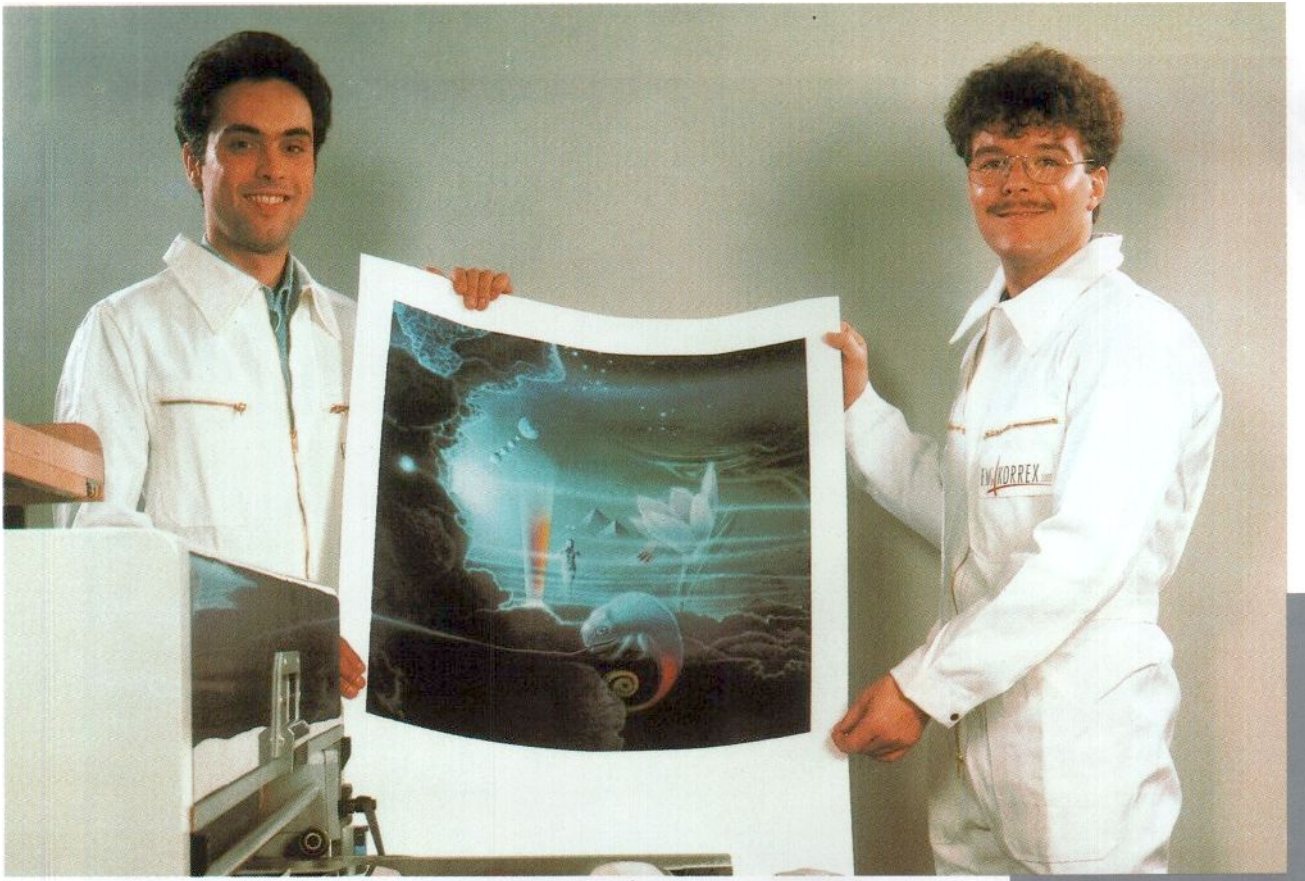
**7** Light-weight inking rollers with aluminium cores can be changed very quickly.

**8** Use of modern electronics for controlling the printing process: Microprocessor control enables to replace almost all electrical limit switches and mechanical switching elements. A frequency regulator ensures smooth running of the cylinder carriage.

**9** Maximum safety: Operating and emergency stop switches, infrared light barriers on both sides of the cylinder carriage.

**10** A special selection of optional equip-

This ranges dampening unit to the electronic inking control in a closed loop with a scanning densitometer.



# *We've combined our resources to offer you the future.*

An offset proof press is only as good as the ideas and experience behind it, not least the experience gained in repro houses, in proofing studios and printing works.

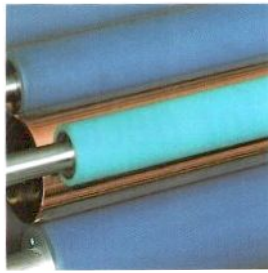
You expect optimal cost effectiveness, precision and convenience from your dream machine. So wouldn't it be ideal if all the advantages that the leading European manufacturers can offer you were to be combined in one top-class machine.

That's exactly what we are now offering you: Because we, Max Simmel Maschinenfabrik in Pforzheim and FAG-VRG SA Lausanne, Switzerland, have pooled our resources to bring you the optimum in the proofing sector today. German quality work and Swiss precision combined in successful cooperation.

The result: The new

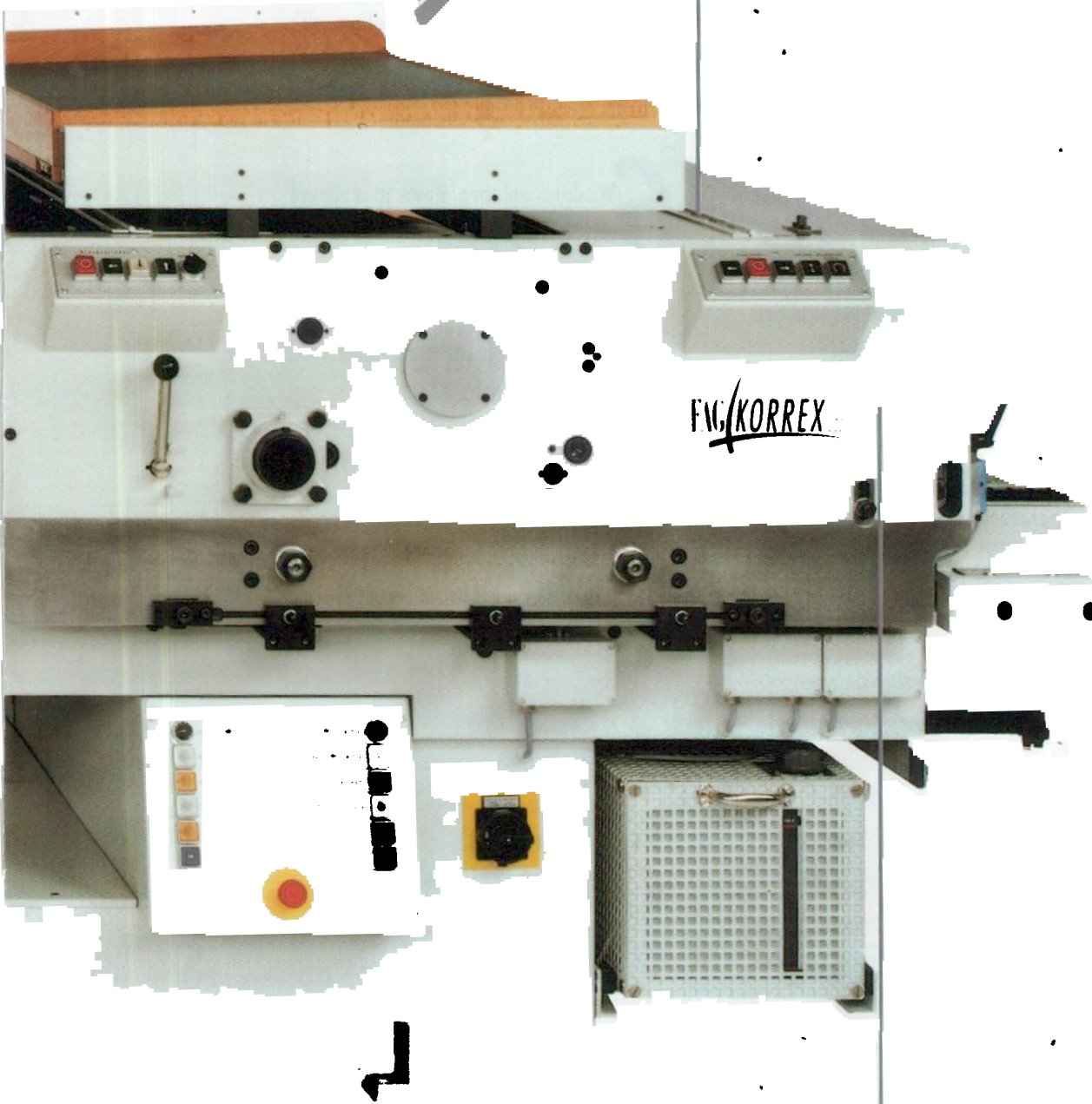
**FAG/KORREX 2000**





## APPLICATION ROLLERS

*Application rollers with additional colour zone definition.*



## PRINTING CYLINDER

*complete printing cylinder  
stage runs with stable ball  
bearings in steel-lined slideways.*

## SIDEWALLS

*The printing cylinder is precision-  
mounted in massive sidewalls  
with special bearings.*

## PLATE BED

*The plate bed consists of a corrosion-resistant aluminium alloy with integrated stainless steel cooling coil.*

## PRINTING BED

*The printing bed with a precisely polished surface consists of a high quality alloy and is steplessly adjustable with an accuracy of 1/100 mm to 10 mm.*



## MACHINE BED

*The strongly ribbed machine bed is cast from one piece. The distortion-free steel base is mounted on 6 adjusting plates and no vibration dampers are required.*

## MACHINE BASE

*The machine base consists of a steel construction which is guaranteed to be distortion-free and is mounted on 6 adjusting plates.*



### INKING UNIT

The inking unit consists of a travelling unit and a stationary unit. The travelling inking unit is equipped with 2 rider rollers, 3 copper-plated and oscillating distribution rollers and 3 inking rollers of different diameters. The stationary inking unit contains 2 large oscillating ink drums and 1 interchangeable rider roller. One-way and double inking are possible. The inking unit drive has a normal speed for printing and a fast speed for ink distribution and washing.

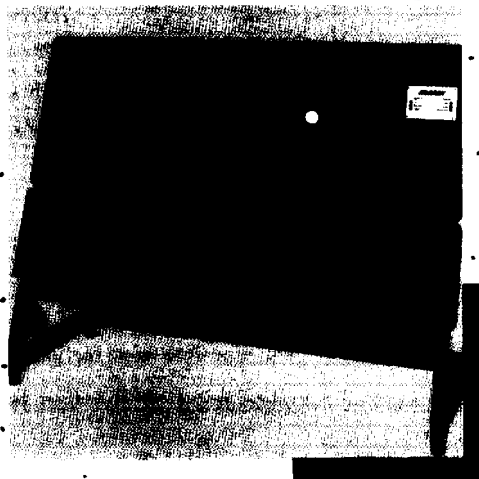


### GRIPPER SYSTEM

The gripper system comprises 13 spring loaded circular grippers, 2-adjustable front guides and 1 adjustable side guide. The paper grippers are operated electrically, semiautomatically or fully automatically.

### PLATE CLAMPING

The plate clamping device is made of stainless steel and fastened to the plate bed. Stopless adjustment is possible. It can be opened and closed by means of a fast-action clamping lever. Any register system can be incorporated.



### REGISTER PUNCH

The FAG-KORREX register punch permits precise punching of plates and foils. The equipment includes 2 bars with register pins.

### WASH-UP DEVICE FOR DAMPENING ROLLERS

The FAG-KORREX wash-up device for the dampening rollers ensures fast and thorough washing of the rollers of the dampening system. The corrosion-resistant, compact design has maintenance-free ball bearings requiring no lubrication.



### ROLLER CARRIAGE

The roller carriage consists of a steel construction and stable wooden suspending device for 4 complete roller clearances.

**FAG/KORREX** 2000

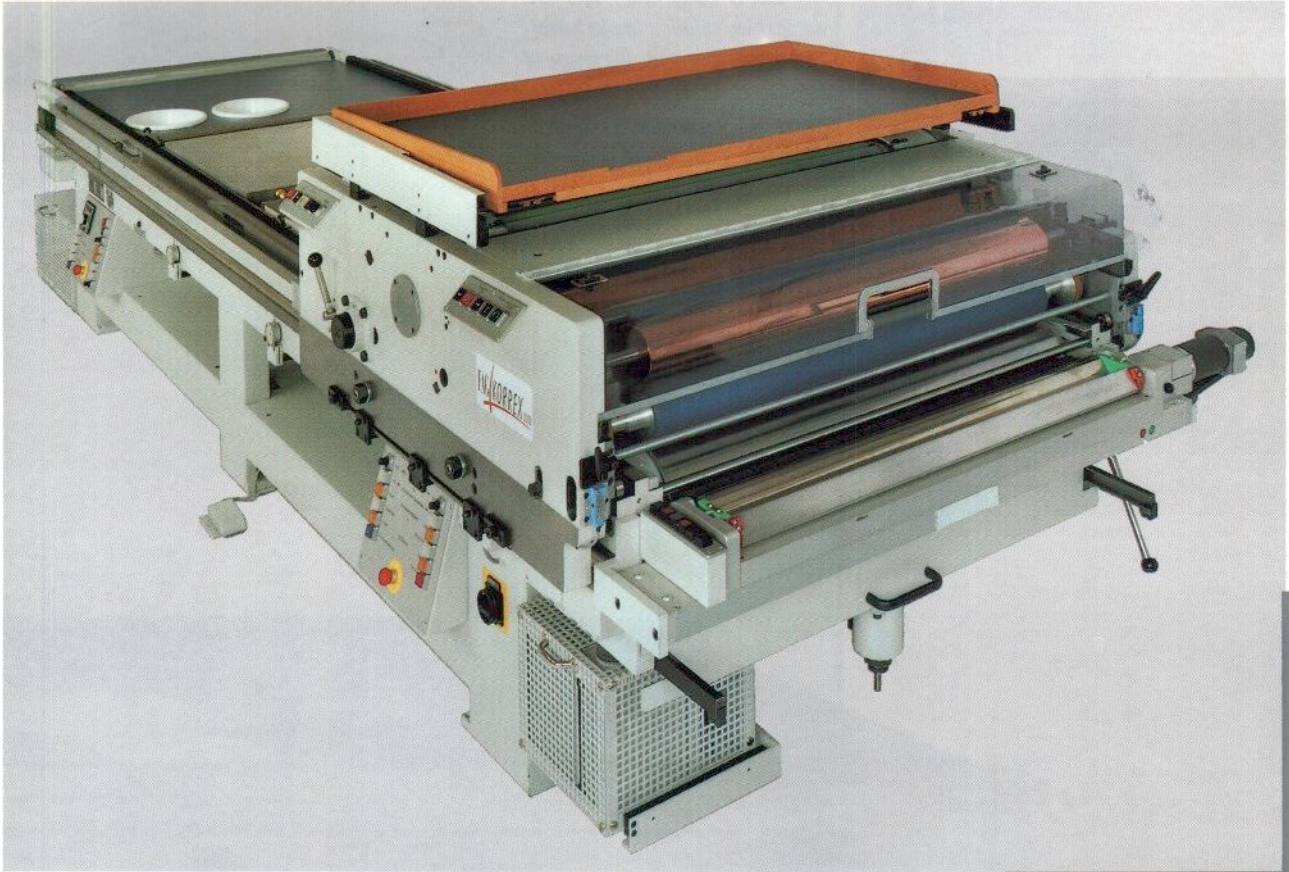


### ELECTRONIC INK CONTROL SYSTEM

The electronic ink control system, connected in a closed loop to the scanning densitometer automatically monitors ink feed for each sheet. No interruption of the printing cycles is necessary for measurement.

The extremely user-friendly software program is also compatible with hand held densitometers of the latest generation.



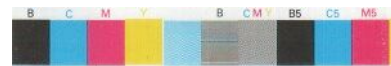


# *The best proof press ever constructed in Germany.*

Decades of experience by both companies and the technical realisation of many ideas through German and Swiss precision mean that the FAG-KORREX 2000 is very cost-effective, provides constant print quality and rapidly repays its investment. Exemplary features are the heavy, sturdily ribbed machine bed cast in one piece, the massive cylinder carriage sidewalls, the four fold precise oscillating ink distribution in the travelling and stationary inking units or the modern microprocessor controls assuring maximum safety for the printer.

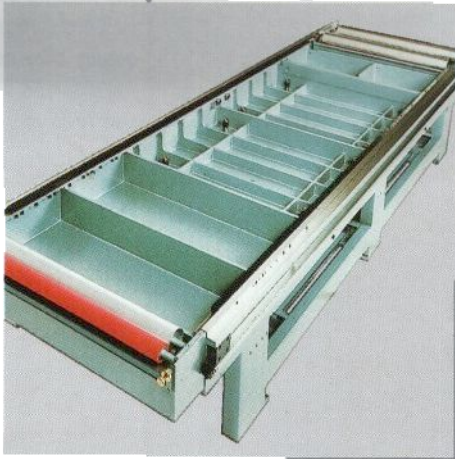
These advantages - and many others - are now available from one manufacturer and represent an optimum in economical proof-  
ing that you should benefit from:

**FAG KORREX 2000**



## MACHINE BED

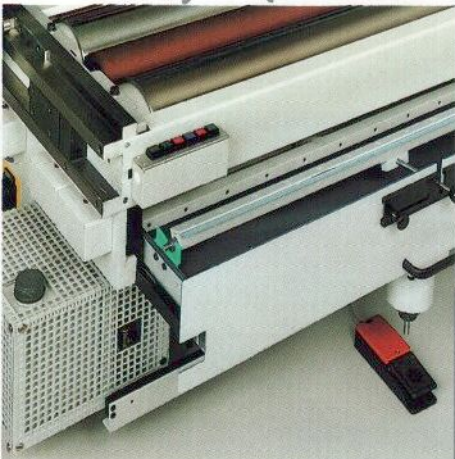
The ribbed machine bed is cast from one piece. The distortion-free steel base is mounted on 6 adjusting plates and no vibration dampers are required here. The plate bed is made of corrosion-resistant aluminium alloy with an integrated stainless steel cooling coil. The temperature is monitored electronically, is constant over the entire plate surface and automatically adapts to room temperature.



## CLEANING

The inking cylinder and printing cylinder in the cleaning position. The adjustable automatic spray system is a standard feature and ensures minimum consumption of washing fluid. The roller washing device with doctor blade and collecting tray is located below the stationary inking unit.

The doctor blade can be removed for cleaning by a simple manipulation. The cleaned doctor blade is automatically brought into the correct washing position after the collecting tray has been closed.



## INKING ROLLERS

The inking rollers are easily accessible and can conveniently be placed on the roller carriage or removed from it within seconds. Important: The roller adjustment is retained.



## WASH-UP OF BLANKET

The printing cylinder rotates in the stationary position of the carriage for wash-up of the blanket. This can be initiated by the press of a button. After each revolution, the printing cylinder stops in the correct printing position. At the same time, wash-up of the inking unit takes place automatically (see photo below).

## CHANGING THE INKING ROLLERS

The two rider rollers which are merely inserted can easily be removed. To change the three inking rollers, the inking unit is raised electrically by pressing a button. The three distribution rollers are locked by two slides, and the inking unit is lowered again electrically. By slackening two knurled bolts, the three inking rollers can be pulled out and conveniently removed and changed.



## PRINTING CYLINDER CARRIAGE

Heavy cast sidewalls guide the printing cylinder by means of special bearings. The cylinder carriage driven by a gearmotor with brake system and helical racks runs on stable bearings in slideways lined with interchangeable steel belt. A special frequency regulator largely contributes for quiet and smooth running of the carriage. The printing cycle is adjustable to automatic, semiautomatic and manual. A microprocessor controls and monitors the entire printing cycle in the automatic mode.



## DAMPENING UNIT

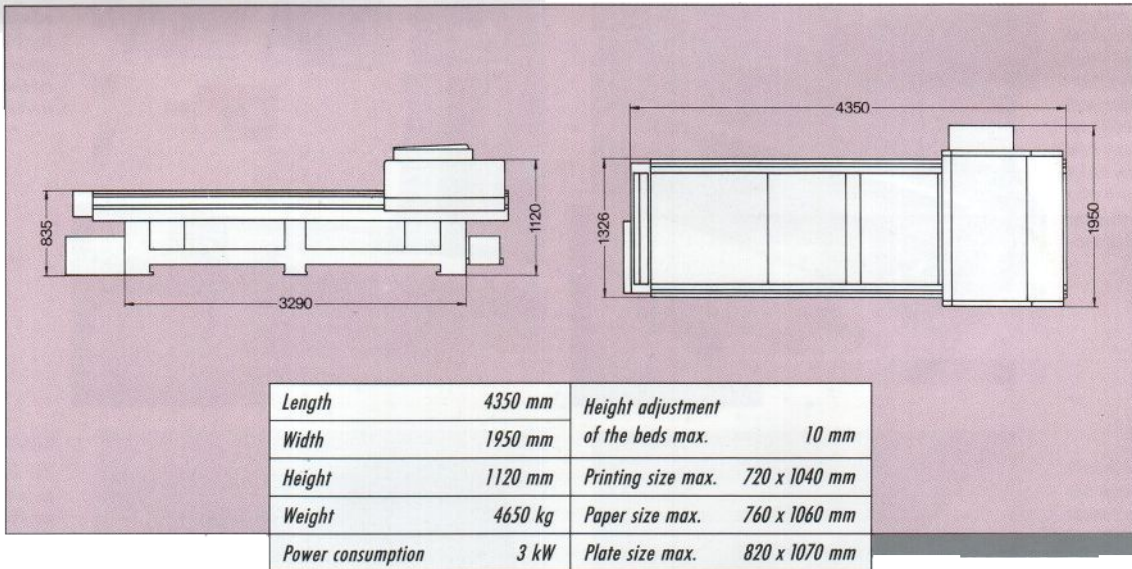
The dampening unit comprises a stationary unit and a travelling unit.

The travelling dampening unit has 2 dampening rollers, 2 solution storage rollers and 1 mat chromium plated rider roller.

The stationary dampening unit consists of 1 anilox roller and 1 rubber squeeze roller. The anilox roller transports the dampening solution to the travelling unit. The range of rotation of the anilox roller and therefore the metering of the dampening solution is steplessly controllable from the central console.



The dampening solution tray is made of stainless steel and is equipped with an outflow tap. The mat chromium-plated rider roller („dirt roller“) transports the dampening solution and at the same time takes the ink from the sleeves. For colour change, the mat chromium-plated rider roller can be tilted forward for easy cleaning.



The FAG-KORREX 2000 is equipped with all required safety devices and is safety-approved by the German Inspectorate for the Printing and Paper Industry.

The massive, absolutely distortion-free construction permits transport and installation of the complete machine on site. Installation and commissioning can therefore be carried out in one day.

The future demands more dynamism, precision and adaptability from the repro industry. We have pooled our resources to offer you this in the best proof press ever constructed in Germany, for efficient and economical proofing.

# FAG KORREX 2000

*Manufacturer:*

*Export organization:*

FAG • GRAPHIC SYSTEMS S.A.  
5, rue de la Vigie  
CH-1003 Lausanne



www.fag.ch • e-mail: fag@fag.ch  
Tél.: ++41 21 343 23 23  
Fax.: ++41 21 343 23 33

gje  
anne  
343 23 23  
323 33

Fax: 07231/2094-10

Telex: 4541 93